**Міністерство освіти і науки України**

**Херсонський державний університет**

**Кафедра практики іноземних мов**

“**ЗАТВЕРДЖУЮ**”

Завідувач кафедри

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ доц. Кіщенко Ю.В.

“\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2018 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**1.1.4. Іноземна мова (за професійним спрямуванням)**

Спеціальність 293. Міжнародне право

факультет: іноземної філології

2018 – 2019 навчальний рік

Робоча програма «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для студентів спеціальності 293. Міжнародне право.

Розробник:кандидат педагогічних наук, доцент кафедри практики іноземних мов Колкунова В.В.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри практики іноземних мов.

Протокол № 2 від «03» вересня 2018 року

Завідувач кафедри практики іноземних мов

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (доц. Кіщенко Ю.В.)

©\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_ рік

© \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_ рік

# **Опис навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Найменування показників | Галузь знань, спеціальність, ступінь вищої освіти | Характеристика навчальної дисципліни | | |
| денна форма навчання | | |
| Кількість кредитів – 12,5 | Галузь знань  29. Міжнародні відносини | Нормативна | | |
| Спеціальність: 293. Міжнародне право |
| Модулів – 4  Змістових модулів – 4 | Рік підготовки: | | |
| 2-й | | |
| Семестр | | |
| Загальна кількість годин – 375 | 3-й | 4-й | |
| Тижневих годин для денної форми навчання:  аудиторних – 6  самостійної роботи студента – 6 | Ступінь вищої освіти: бакалавр | Практичні заняття | | |
| 96 год. | 74 год. | |
| Самостійна робота  205 (84+ 121) год. | | |
| Вид контролю: | | |
| диф. залік | | диф. залік |

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить: 45% : 55%.

**Структура навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | |
| денна форма | | | | | | Заочна форма | | | | | |
| усього | у тому числі | | | | | усього | у тому числі | | | | |
| л | п | лаб | інд | с.р. | л | п | лаб | інд | с.р. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| **Змістовий модуль 1. Судові системи та правоохоронні органи.** | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Судова влада в Україні | 22 |  | 12 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2.Судова влада у Великій Британії та США | 22 |  | 12 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3. Правоохоронні органи в Україні. | 22 |  | 12 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Правоохоронні органи у Великій Британії та США | 22 |  | 12 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| **Разом за змістовим модулем 1** | **88** |  | **48** |  |  | **40** |  |  |  |  |  |  |
| **Змістовий модуль 2.Кримінальне право та кримінальне впровадження.** | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Кримінальне право. | 16 |  | 8 |  |  | 8 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2. Злочини та злочинці. | 20 |  | 10 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3.Розслідування злочину. | 20 |  | 10 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Кримінальне правосуддя | 22 |  | 12 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 5. Покарання. | 14 |  | 8 |  |  | 6 |  |  |  |  |  |  |
| **Разом за змістовим модулем 2** | **92** |  | **48** |  |  | **44** |  |  |  |  |  |  |
| Усього годин | **180** |  | **96** |  |  | **84** |  |  |  |  |  |  |
| **Змістовий модуль 3. Приватне право.** | | | | | | | | | | | | |
| Тема1. Європейське приватне право. | 23 |  | 8 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2. Договірне право. Інтелектуальна власність | 25 |  | 10 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3. Трудове право | 27 |  | 12 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Закони з охорони навколишнього середовища (екологічне право) | 23 |  | 8 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| **Разом за змістовим модулем 3** | **98** |  | **38** |  |  | **60** |  |  |  |  |  |  |
| **Змістовий модуль 4. Цивільне право. Міжнародне право** | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Цивільне процесуальне право. Апеляція | 20 |  | 8 |  |  | 12 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2.Цивільне процесуальне право у Великій Британії | 18 |  | 6 |  |  | 12 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3.Нотаріальна система | 18 |  | 6 |  |  | 12 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4.Європейські судові системи | 18 |  | 6 |  |  | 12 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 5. Міжнародне та Європейське право | 23 |  | 10 |  |  | 13 |  |  |  |  |  |  |
| **Разом за змістовим модулем 4** | **97** |  | **36** |  |  | **61** |  |  |  |  |  |  |
| Усього годин | **195** |  | **74** |  |  | **121** |  |  |  |  |  |  |
| Усього годин за рік | **375** |  | **170** |  |  | **205** |  |  |  |  |  |  |

**Предметом навчальної дисципліни** є професійна лексика, граматичні та мовленнєві конструкції, що використовуються у професійному середовищі.

**Мета та завдання навчальної дисципліни**

**Мета** – сформувати достатній рівень комунікативної компетенції для вирішення конкретних завдань у сфері професійного спілкування англійською мовою в усній та письмові формах.

**Завдання:**

* розвивати загальні та спеціальні навчальні вміння, які формують здатність студента здійснювати навчальну діяльність з вивчення англійської мови, а також задовольняють інші пізнавальні потреби особистості;
* формувати фонетичні, лексичні, граматичні, орфографічні навички та розвивати й удосконалювати уміння читання, говоріння, аудіювання та письма англійською мовою;
* формувати активний словник з професійної тематики;
* формувати знання про соціокультурну специфіку англомовних країн, зокрема, у сфері професійного спілкування; формувати вміння підпорядковувати власну мовленнєву поведінку до цієї специфіки;
* формувати навички обробки професійної інформацій англійською мовою та перетворення її в інші види документів через реферування, анотування, переклад.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент має **знати:**

* правила англійської вимови та інтонаційного оформлення мовлення;
* лексичний і граматичний матеріал з курсу;
* соціокультурні особливості спілкування у професійній сфері в англомовних країнах.

Студент має **вміти:**

* читати автентичні тексти як побутової й суспільно-політичної, так й фахової тематики з метою повного розуміння змісту або з метою пошуку конкретної інформації, вибірково використовуючи відповідні довідкові джерела (читання);
* брати участь у діалозі або бесіді, висловлювати та доводити думки, надавати приклади, користуючись необхідними мовленнєвими формулами та кліше, дотримуючись правил мовленнєвого етикету (діалогічне мовлення);
* робити зв’язне монологічне висловлення, виступати із доповіддю, робити презентації (монологічне мовлення);
* розуміти нормативне усне мовлення під час безпосереднього усного спілкування або в запису (аудіювання);
* писати тексти з тематики курсу, узагальнювати й оцінювати інформацію, робити анотацію, тези, реферат, користуючись необхідними довідковими джерелами (писемне мовлення).

**Очікувані результати засвоєння навчальної дисципліни**

У результаті вивчення навчальної дисципліни очікується, що студент

* усвідомлює соціальну значущість обраної професії та необхідність безперервно вдосконалювати професійні знання та вміння, у тому числі розвивати іншомовну комунікативну компетенцію для вирішення завдань професійного спілкування англійською мовою;
* володіє сформованою на достатньому рівні комунікативною компетенцією у сфері професійного спілкування;
* знає професійну лексику, мовленнєві формули та кліше, правила мовленнєвого етикету, соціокультурну інформацію, необхідну для професійної комунікації;
* уміє працювати з текстовою інформацією англійською мовою, аналізувати, систематизувати та узагальнювати отриману інформацію;
* розуміє нормативне усне мовлення;
* має сформовані уміння усного й писемного мовлення.

**Компетенції, що формуються під час вивчення навчальної дисципліни**

Згідно з «Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання», компетенції є сумою знань, умінь та характерних рис, що дає змогу особистості виконувати певні дії. У результаті вивчення дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» у студента мають бути сформованими загальна, комунікативна та прагматична компетенції.

*Загальні компетенції* складаються зі знань, умінь та життєвого досвіду, а також з уміння вчитися.

*Комунікативна компетенція* складається з компонентів: лінгвістичного, соціолінгвістичного та прагматичного.

*Лінгвістичні* компетенції включають вільне володіння державною мовою в усній і писемній формах, лексичні, фонологічні, синтаксичні знання і вміння з іноземної мови як системи.

*Соціолінгвістичні компетенції* передбачають знання соціокультурних умов користування мовою.

*Прагматичні компетенції –* знання та розуміння функціонування лінгвістичних засобів.

**Міждисциплінарні зв’язки**

Навчальна дисципліна належить до гуманітарного циклу обов’язкових навчальних дисциплін. Вона включена до професійно-орієнтованого аспекту навчання в теоретичному і практичному аспектах відповідними розділами програми: на рівні лексичному – правопис офіційно-ділової лексики та термінології певної професії; на рівні синтаксису – уніфікація та стандартизація словосполучень і речень англійської мови; на рівні текстології – функціональні типи мовлення англійської ділової мови, вживані в даній галузі; на рівні стилістики – особливості офіційно-ділового стилю англійської мови. Курс спрямований на успішне опанування знаннями, практичними уміннями та навичками, достатніми для виконання комунікативних завдань у майбутній професійній діяльності. Лексико-теоретична база пов’язана зі знаннями, отриманими під час вивчення дисциплін з фаху.

**Програма навчальної дисципліни**

1. Фонетичний мінімум: правила вимови англійських голосних і приголосних фонем; правила інтонаційного оформлення англійських речень різних комунікативних типів.
2. Лексичний мінімум і тексти з тем:

* судові системи,
* правоохоронні органи,
* кримінальне право,
* злочини та злочинці,
* розслідування злочину,
* кримінальне правосуддя,
* кримінальне правосуддя,
* покарання,
* приватне право,
* договірне право,
* інтелектуальна власність,
* трудове право,
* екологічне право,
* цивільне процесуальне право,
* нотаріальна система,
* європейські судові системи.

1. Граматичний мінімум: дієслово, видо-часові форми дієслова (Active Voice: The Present Simple Tense, the Past Simple Tense, the Future Simple Tense, the Present Continuous Tense, the Past Continuous Tense, the Future Continuous Tense, the Present Perfect Tense, the Past Perfect Tense, The Future Perfect Tense, the Present Perfect Continuous, the Past Perfect Continuous, the Future Perfect Continuous; Passive Voice: The Present Simple Tense, the Past Simple Tense, the Future Simple Tense, the Present Continuous Tense, the Past Continuous Tense, the Present Perfect Tense, the Past Perfect Tense, The Future Perfect Tense), узгодження часів, непряма мова; модальні дієслова, інфінітив, дієприкметник, герундій.

**Змістові модулі**

**Змістовий модуль 1. Судові системи та правоохоронні органи.**

**Практичні модулі:**

* Судова влада в Україні
* Судова влада у Великій Британії та США
* Правоохоронні органи в Україні.
* Правоохоронні органи у Великій Британії та США
* Розслідування злочину.

**Модуль самостійної роботи.**

* Декларація прав людини

**Підсумкова тека**

**Підсумкова контрольна робота №1**

**Змістовий модуль 2.Кримінальне право та кримінальне впровадження.**

* Кримінальне право.
* Злочини та злочинці.
* Розслідування злочину.
* Кримінальне правосуддя
* Покарання.

**Модулі самостійної роботи**

* Міжнародний пакт про економічні, соціальні та культурні права

**Підсумкова тека**

**Підсумкова контрольна робота №2**

**Змістовий модуль 3. Приватне право.**

* Європейське приватне право.
* Договірне право.
* Інтелектуальна власність
* Трудове право
* Закони з охорони навколишнього середовища (екологічне право)

**Модуль самостійної роботи.**

* Міжнародний пакт про громадянські та політичні права.

**Підсумкова тека**

**Підсумкова контрольна робота №3**

**Змістовий модуль 4. Цивільне право. Міжнародне право.**

* Цивільне процесуальне право
* Апеляція
* Цивільне процесуальне право у Великій Британії
* Європейські судові системи
* Міжнародне право

**Модуль самостійної роботи.**

* Конвенція про захист прав людини та основних свобод.

**Підсумкова тека**

**Підсумкова контрольна робота №4**

**Методи навчання**

Комплексне використання різноманітних методів організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності студентів та методів стимулювання і мотивації їх навчання з урахуванням індивідуальних особливостей студентів сприяють розвитку творчих засад особистості майбутнього фахівця. З метою формування професійних компетенцій майбутніх фахівців використовуються традиційні словесні методи (розповідь, лекція, пояснення), наочні методи (демонстрація, ілюстрація, презентація), практичні методи (вправи, робота з підручником, робота з довідковими джерелами).

**Методи контролю**

Контроль здійснюється з дотриманням вимог об’єктивності, індивідуального підходу, систематичності і системності, всебічності та професійної спрямованості.

Основними видами контролю успішності студентів є поточна та семестрова атестація.

Форми поточної атестації: опитування (усне та письмове), тестування, співбесіда, перевірка індивідуальних домашніх завдань, рефератів, презентацій тощо.

Під час оцінювання поточної успішності студента враховуються такі фактори: позитивна мотивація вивчення навчальної дисципліни, активність в аудиторній роботі, успішність формування умінь і навичок, якість виконання навчальних завдань, використання додаткових джерел, своєчасність і дисциплінованість під час подання робіт на перевірку.

Семестрова атестація здійснюється у формі заліку.

**Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів**

|  |  |
| --- | --- |
| **А (відмінно) 100-90 балів** | Студент має глибокі, системні, міцні знання з матеріалу за програмою та сформовану на достатньому рівні іншомовну комунікативну компетенцію; уміє виступати з доповіддю, брати участь у дискусії, обґрунтовувати власну думку; мовлення студента характеризується правильним лексико-граматичним та фонетичним оформленням; студент демонструє вміння самостійно працювати з автентичною літературою за програмою курсу та довідниковими виданнями. |
| **В (добре) 89-82 бали** | Студент має глибокі, системні, міцні знання з матеріалу за програмою, сформовану іншомовну комунікативну компетенцію; уміє виступати з доповіддю, брати участь у дискусії, обґрунтовувати власну думку; мовлення студента характеризується правильним лексико-граматичним та фонетичним оформленням, але трапляються незначні помилки, які студент уміє виправити; студент демонструє вміння самостійно працювати з автентичною літературою за програмою курсу та довідниковими виданнями. |
| **С (добре) 81-74 бали** | Студент має значні знання з матеріалу за програмою та сформовану іншомовну комунікативну компетенцію; уміє виступати з доповіддю, брати участь у дискусії, обґрунтовувати власну думку; мовлення студента характеризується правильним лексико-граматичним та фонетичним оформленням, але трапляються помилки; студент демонструє вміння самостійно працювати з автентичною літературою за програмою курсу та довідниковими виданнями. |
| **D (задовільно) 73-64 бали** | Студент має необхідні знання з матеріалу за програмою, уміє виступати з доповіддю, брати участь у дискусії, обґрунтовувати власну думку; студент демонструє вміння самостійно працювати з автентичною літературою за програмою курсу та довідниковими виданнями; під час мовлення робить багато помилок. |
| **E (задовільно) 63-60 балів** | Студент має знання з матеріалу в межах лекційного курсу, має труднощі з виступом із доповіддю, участю у дискусії, під час мовлення робить багато помилок. |
| **FX (незадовільно з можливістю повторного складання) 59-35 балів** | Студент має фрагментарні знання з програмного матеріалу, має труднощі з під час виступу з доповіддю, не вміє висловити та обґрунтувати власну думку, робить багато помилок. |
| **F (незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни) 34-1 балів** | Студент не володіє матеріалом з курсу. |

**Рекомендована література**

**Базова**

1. English for Lawyers: підруч. для вищ. навч. закл. / за ред. В.П. Сімонок. – Х.: Право, 2011. – 648 с.
2. Посібник для підготовки до ЗНО з англійської мови до магістратури. Спеціальність: «Право» / за заг ред. В.П.Сімонок. – Харків.: Право, 2018. – 88 с.
3. Англійська мова в міжнародних документах з прав людини: навч. Посібник: у 3-х частинах / за ред. Проф. І.І. Борисенко. – К.: Юрінком Інтер, 2005. – 752с.
4. Krois-Lindner A., Firth M. Introduction to International Legal English: A course for classroom or self-study use / Cambridge University Press, 2010. – 134 p.
5. Барановська Т.В. Граматика англійської мови. Збірник вправ. – К.: ТОВ «ВП Логос-М», 2008. – 230 с.

**Додаткова література:**

1. Англійська мова для юристів.Commerce. Law. Arbitration: [Навч. посіб.] / Данилова З. В., Гулкевич С. П., Подоба Н. В. – Львів, 2001. – 150 с.
2. Рибіна Н.В., Кошіль Н.Є., Собчук Л.В. Англійська мова для юристів / Н.В. Рибіна, Н.Є. Кошіль, Л.В. Собчук. – Тернопіль: Видавництво ТНЕУ, 2015. – 220 с.
3. Зернецький П. В. Англійська мова для правників: [Навч. посібник]/ П. В. Зернецький, М. В. Орлов. – К. : Видавничий дім «КМ Академія», 2003. – 182 с.
4. Посібник з англійської мови для студентів-юристів / В. П. Сімонок, Т. І. Костюченко, Т. В. Олійник, Т. М. Фоменко, Л. О. Шишкіна; за заг. ред. проф. Сімонок В. П. – Х.: Право, 2005. – 264 с.
5. English for Lawyers. – Для студентів юридичних спеціальностей. – Хмельницький: Хмельницький університет управління і права, 2011. – 290с.
6. Knodel L. V. English for Law: Textbook. – K.: Publisher Palivoda A.V., 2007. – 260 p.
7. English for Professional Communication in Law. Problem Solving: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция» / [авт.-сост. Л.С. Артамонова и др.]; под ред. Л.С. Артамоновой. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. - 247 с.
8. Murphy Raymond: Essential Grammar in Use.– Cambridge University Press, 2011. – 260с.
9. Tricia Smith. Market leader. Business law. – Edinburgh Gate, Harlow: Pearson Education Limited, 2000. – 96 p.
10. U. S. Legal System/ [editor George Clack]. – Bureau of International Information Programs United States Department of State, 2004. – 225 p.
11. BrownG.D., SallyRice. ProfessionalEnglishinUse. Law. : Cambridge University Press, 2007.– 128p.

**Інтернет ресурси**

1. Macmillan Dictionary <http://www.macmillandictionary.com/>
2. Cambridge Dictionary <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/>
3. Longman Dictionary of Contemporary English <http://www.ldoceonline.com/>
4. BBC Learning English. The Sounds of English <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/pronunciation>
5. English Grammar <https://learnenglish.britishcouncil.org/en/english-grammar>
6. English grammar online <https://www.ego4u.com/>
7. English Grammar 101 <https://www.englishgrammar101.com/>
8. Grammar Bytes! <http://www.chompchomp.com/menu.htm>
9. Oxford English Grammar Course <https://elt.oup.com/student/oxfordenglishgrammar/?cc=ua&selLanguage=uk>
10. English Club <https://www.englishclub.com/grammar/>
11. Grammarly Handbook <https://www.englishclub.com/grammar/>
12. 5 Minute English <http://www.5minuteenglish.com/grammar.htm>
13. Fluent U <https://www.fluentu.com/english/>
14. The Constitution of Ukraine[www.president.gov.ua](http://www.president.gov.ua).